



安寧하세요？

(アンニョンハセヨ、安寧でいらっしゃいますか)

日本語とこんなに似ている韓国語

新幹線なら東京まで2時間。新潟空港から飛行機に乗れば、2時間でそこはもう韓国（大韓民国）！新型コロナウイルス感染拡大前には、年間約700万人、一日1万人以上が往復していた一番身近な外国です。国内旅行より安いから家族旅行や社員旅行の機会も多いはず。大学に入学して、せっかく英語以外の外国語を学ぶなら、**習ってすぐ使える韓国語**にしよう！！

日本語を母語とする人たちには韓国語は学びやすい言語だ、とよく言われます。その秘密は、**語順がほぼ同じ**、というところにあります。

- ① 私は 大学生です。 韓国語を 専攻して います。
- ② 저는 大学生입니다. 韓國語를 専攻하고 있습니다.
- ③ 저는 대학생입니다. 한국어를 전공하고 있습니다.

三番目の文はハングルだけで書いたものですが、二番目の文と比べてみると、「見た目はハングル、中身は漢字語」というのがよく分かります。主語＋目的語＋述語、という語順も日本語と同じです。極端な話、思いつくまま**単語だけ並べても**、こちらの言いたいことは何と分かってもらえます（たぶん）。

見た目より覚えやすく簡単なハングル

でも、**あの○や□**がどうしても文字に見えない！と、思っているあなた、でも「それ」が文字に見えるか見えないかは、単に「慣れ」の問題ですから（ひらがな・カタカナだって、知らない人にはとって不思議に見える）、暗号を解読してやる！気持ちで、にらめっこしてみましよう。実は、**日本語のローマ字表記と同じ仕組み**なんです。たとえば、

ま さ み という名前をローマ字で表記すると、
MA SA MI ですね。

では、これをいきなりですが、ハングルで書いてみます。

마 사 미

どうでしょうか。M-ロ, A-ト, S-ハ, A-ト, M-ロ, I-ト

というふうに、**ローマ字 1 文字に、ハングル 1 文字が対応**しています。ハングルは、ローマ字と同じ「表音文字」なのです。ですから、子音を表す文字（ロ, ハ）と母音を表す文字（ト, ト）が、上下左右に組み合わさって、[ma]の音の文字「마」, [sa]の音の文字「사」, [mi]の音の文字「미」になります。なぜ「ロ」の文字が[m]の音をあらわすかと言うと、口をつぶって出す音だから。漢字の「口（くち）」と同じ形だよ（詳しい説明は授業で）。

大学間交流協定校に留学しよう

「韓流」コンテンツで韓国語学習

日本海（朝鮮半島から見れば東の方角なので、彼らは東海＝トンヘと呼ぶ）に面している新潟なら、普通のラジオで韓国 KBS (<http://www.kbs.co.kr> 日本で言えば NHK) の地方放送や北朝鮮のピョンヤン放送、短波ラジオがあればロシアの韓国語放送も聞こえる。インターネットで韓国の新聞（日本語版も各紙あります）を読んだり、NHK の外国語学習サイト「ゴガクル」はじめ、世界中の「韓流」ファンがアップした動画で、韓国語を楽しく学べます。

新潟大学は、大学間交流協定校の韓国イナ（仁荷）大学から毎年 9 名の交換留学生在が来学し、2009 年にはハニャン（漢陽）大学とも交流協定を結んで、**韓国留学の機会**が増えました。一般的に韓国の大学生は非常に勉強熱心で英語も得意、どちらかと言えば「内向き」志向（思考）の日本人が彼らから学べることはたくさんあります。「**コリア系サークル・フルコギ**」に入れば、留学生や留学経験のある先輩たちと楽しく情報交換できます。夏にはイナ大学・ハニャン大学で実施される**韓国語文化研修に参加**して、現地ですっそく習いたての韓国語を話してみましよう。

さあ、あなたも韓国語を学んで「**あの韓国語**」が聞き取れるようになりましよう！

大学間交流協定校の漢陽（Hanyang）大学・仁荷（Inha）大学ともに工学部が特に有名な名門大学。



ハニャン大学サマースクールで韓国語を学ぶ。



イナ大学からの交換留學生とも仲良くなれる。